

МОРЦЕЛЛЯТОРЫ

UNIDRIVE® S III SCB 314



Rotocut G2 ^{НОВИНКА} 315-319



МОРЦЕЛЛЯТОР SuperCut SAWALHE II 320-323



ЩИПЦЫ по SAWALHE 324



МОРЦЕЛЛЯТОРНЫЕ НОЖИ по CHARDONNENS 325-326



UNIDRIVE® S III SCB

Рекомендуемая стандартная комплектация

Для использования с электронными морцелляторами SuperCut SAWALHE II и Rotocut G2

Отличительные признаки:

- Плавно регулируемый диапазон скорости вращения
- Предварительно устанавливаемая максимальная скорость вращения
- Постоянно высокая мощность двигателя по всему диапазону скорости вращения
- Управляемые процессором скорость вращения и вращающий момент двигателя
- Оптимальное управление
- Легко и ясно считываемые показания
- Автоматическое распознавание рукояток
- Управляющее соединение для насосных систем KARL STORZ для комбинированной эксплуатации
- Используется с:
 - Rotocut G2
 - морцеллятором SuperCut SAWALHE II
- С возможностью подсоединения к KARL STORZ Communication Bus (KARL STORZ-SCB)



26 7010 01-1 **UNIDRIVE® S III SCB**, рабочее напряжение 100 – 240 В перем. тока, 50/60 Гц
Комплектация:
Сетевой кабель
Однопедальный переключатель, двухступенчатый
Соединительный кабель SCB, длина 100 см

Технические данные:

Рабочий режим	- осциллирующий (шейвер) - по часовой стрелке (морцеллятор)
Макс. скорость вращения	40 000 (мин ⁻¹) (EC-мотор)
Рабочее напряжение	100-240 VAC, 50/60 Hz

Размеры Ш x В x Г	305 x 165 x 233 мм
Вес	5 кг
Модель	IEC 601-1, CE по MDD

Принадлежности к комплектациям, см. стр. 317 и 323
Компоненты/Запасные части, см. главу 21

Rotocut G2 – следующий шаг на пути к совершенству

Rotocut G2 устанавливает новые масштабы для морцелляторов в лапароскопической гинекологии. Сочетая в себе простое управление и максимальную мощность, Rotocut G2 является эффективной и экономичной по времени альтернативой другим системам. Последовательно усовершенствованный двигатель с полым валом, зарекомендовавший себя уже в системе Rotocut G1, способствует оптимальной функциональности и обеспечивает пользователю очень простое управление: например, морцеллятор можно разместить непосредственно на брюшной стенке пациентки.

Система Rotocut G2 отличается от Rotocut G1 по нескольким важным пунктам, которые были оптимизированы в тесном сотрудничестве с пользователями.

Новое поколение Rotocut G2 имеет один автономный троакар, на который насаживается компонент двигателя.

Таким образом, при первичном доступе в брюшную полость морцеллятор можно ввести без мотора. Это облегчает управление системой. Вращающийся троакар позволяет изменять позицию носика троакара, чтобы, с одной стороны, получить оптимальную видимость ножа, а с другой стороны, облегчить тангенциальную морцелляцию («пилинг»). После морцелляции троакар без двигателя может использоваться как дополнительный доступ для инструментов, например, для извлечения морцелированной ткани из брюшной полости.

Полностью герметичный корпус двигателя соответствует самым высоким требованиям при обработке системы. Дополнительные адаптеры для чистки не нужны, а двигатель не требует смазки.

Отличительные признаки:

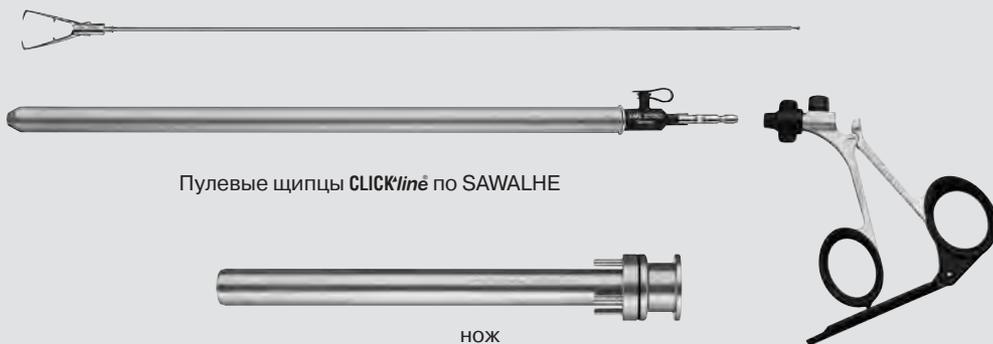
- Мощный, бесприводной двигатель с полым валом
- Первичный доступ в брюшную полость без применения двигателя
- Экономия времени благодаря защелкивающемуся механизму между двигателем и троакаром
- Функция пилинга для быстрой морцелляции
- Вращающийся носик троакара для изменения позиции
- Автономный троакар как дополнительный доступ после морцелляции
- Герметичный корпус двигателя



Rotocut G2 **НОВИНКА**
 для лапароскопического применения,
 размер 11 и 15 мм



26723 RC/26721 RC/26725 RC



Пулевые щипцы *CLICK'line* по SAWALHE

НОЖ

обтюратор



ограничитель

внешний тубус, скошенный

клапан двигателя

двигатель с полым валом

рукоятка

уплотнительный колпачок

Rotocut G2 ^{НОВИНКА}

для лапароскопического применения,
размер 11 и 15 мм

STORZ
KARL STORZ — ENDOSKOPE

размер 11 мм

26721 RC **Rotocut G2**, стандартный, Ø 11 мм, морцеллятор для лапароскопического применения, для использования с UNIDRIVE® SIII 20 7010 20-1
Комплектация:
Двигатель с полым валом Rotocut G2
Рукоятка, 11/15 мм
Троакар, стандартный, Ø 11 мм, скошенный
Обтюратор, стандартный, Ø 11 мм, тупой
Уплотнительный колпачок, 10 шт./упаковка
Клапан, Ø 11 мм
Набор ограничителей, 5 шт./упаковка
Пластинка клапана, 10 шт./упаковка, нестерильная
Пулевые щипцы CLICK'line по SAWALHE, размер 11 мм
Нож, для лапароскопического применения, Ø 11 мм
Лоток, для размещения 10 пластинок клапана 26720 P1

размер 15 мм

26725 RC **То же**, Ø 15 мм

размер 11/15 мм

26723 RC **Rotocut G2**, Ø 11/15 мм, морцеллятор для лапароскопического применения, для использования с UNIDRIVE® SIII 20 7010 20-1
Комплектация:
Двигатель с полым валом Rotocut G2
Рукоятка, 11/15 мм
Троакар, стандартный, Ø 11 мм, скошенный
Троакар, стандартный, Ø 15 мм, скошенный
Обтюратор, стандартный, Ø 11 мм, тупой
Обтюратор, стандартный, Ø 15 мм, тупой
Уплотнительный колпачок, 10 шт./упаковка
Клапан, Ø 11 мм
Клапан, Ø 15 мм
Набор ограничителей, 5 шт./упаковка
Пластинка клапана, 10 шт./упаковка, нестерильная
Пулевые щипцы CLICK'line по SAWALHE, размер 11 мм
Пулевые щипцы CLICK'line по SAWALHE, размер 15 мм
Нож, для лапароскопического применения, Ø 11 мм
Нож, для лапароскопического применения, Ø 15 мм
Лоток, для размещения 10 пластинок клапана 26720 P1

Для использования с щипцами по SAWALHE, см. стр. 324

Компоненты/Запасные части, см. главу 21

Опциональные принадлежности

для Rotocut G2



26 7130 39

Набор ограничителей, максимальное выравнивание высоты 10 мм, в упаковке 5 ограничителей **26 7130 38**, для использования с инструментами Ø до 16,5 мм



Необходимая глубина прокола тубуса у худощавых пациентов может быть уменьшена при помощи одного или нескольких друг на друга надетых ограничителей. Это возможно благодаря боковой выемке также при введенной рукоятке Rotocut G2.

26720 HA

Рукоятка, 90°

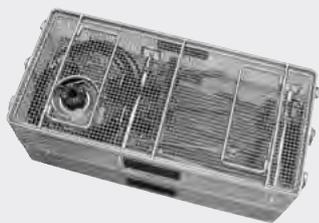
Система корзин 39510 G для Rotocut рекомендуется для очистки, стерилизации, хранения и транспортировки одной системы-морцеллятора Rotocut G2 для лапароскопического применения

39510 G

Система корзин для Rotocut, для чистки, стерилизации и хранения одной системы-морцеллятора Rotocut, состоит из одного нижнего уровня 39510 GA, одного верхнего уровня 39510 GB и крышки 39510 GL, наружные размеры (Ш x Г x В): 535 x 250 x 210 мм

Описание изделия:

- **Верхняя корзина**, для размещения компонентов стандартной длины или компонентов для пациентов с ожирением, допускается также комбинация
Возможна следующая комплектация:
 - 1x Двигатель, с соединительным кабелем
 - 2x Нож, 11 или 15 мм
 - 1x Рукоятка двигателя, 11/15 мм
 - 4x Тубус, 11 или 15 мм
 - 2x Клапан, 11 или 15 мм
 - 1x Рукоятка 90°
- **Нижняя корзина**, для размещения компонентов стандартной длины или компонентов для пациентов с ожирением, допускается также комбинация
Возможна следующая комплектация:
 - 2x Рукоятка щипцов
 - 2x Тубус щипцов, 11 или 15 мм
 - 2x Щипцы-вставка
 - 2x Обтюратор, 11 или 15 мм
 - 5x Ограничитель
 - 1x Набор уплотнителей, для мелких деталей
- **Крышка**, для всей системы или выборочно только для нижней или верхней корзины, с отверстием для монтажа адаптера для промывания на двигателе



Обратите внимание: Изображенные в корзине инструменты предлагаются отдельно.

Опциональные принадлежности

для Rotocut G2

Дополнительные принадлежности для лапароскопического применения, рабочая длина 9,5 см

	26721 TS	Трокар , прямой, Ø 11 мм	
	26725 TS	То же , Ø 15 мм	
	26721 OP	Обтюратор , пирамидальный, Ø 11 мм	
	26725 OP	То же , Ø 15 мм	
	26721 OC	Обтюратор , конический, Ø 11 мм	
	26725 OC	То же , Ø 15 мм	
	091112-05*	Нож , стерильный, одноразовый, Ø 11 мм, рабочая длина 9,5 см, 5 шт./упаковка	
	091115-05*	То же , Ø 15 мм	

Дополнительные принадлежности для лапароскопического применения у пациентов с ожирением, рабочая длина 12,5 см

	26721 TOO	Трокар , скошенный, Ø 11 мм	
	26725 TOO	То же , Ø 15 мм	
	26721 TSO	Трокар , прямой, Ø 11 мм	
	26725 TSO	То же , Ø 15 мм	
	26721 OBO	Обтюратор , тупоконечный, Ø 11 мм	
	26725 OBO	То же , Ø 15 мм	
	26721 OCO	Обтюратор , конический, Ø 11 мм	
	26725 OCO	То же , Ø 15 мм	
	26721 OPO	Обтюратор , пирамидальный, Ø 11 мм	
	26725 OPO	То же , Ø 15 мм	
	26 7134 50	Нож , Ø 11 мм	
	26 7135 50	То же , Ø 15 мм	
	091122-05*	Нож , стерильный, одноразовый, Ø 11 мм, рабочая длина 12,5 см, 5 шт./упаковка, цветовой код: красный	
	091125-05*	То же , Ø 15 мм	

2-15

* 

При разработке морцеллятора SuperCut SAWALHE II были реализованы новейшие научно-технические данные, в результате чего он обеспечивает высокий уровень безопасности, значительную гибкость, удобство в обращении и гармоничную эргономику в сочетании с максимальной мощностью.

1. Эргономичная функциональность

Рукоятка SuperCut имеет специальные углубления для пальцев. Таким образом, эта часть инструмента эргономично и надежно ложится в руку хирурга.

Рукоятка расположена под углом к рабочему элементу-ножу и обеспечивает удобную функциональность в обращении.

Мотор вводится в рукоятку и фиксируется в ней. Фиксирующий механизм обеспечивает надежное крепление мотора во время работы.

2. Безопасность

Обтюратор новой конструкции снабжен атравматической конической спиралью. Благодаря этому морцеллятор может быть введен через брюшную стенку посредством дилатационного/дифракционного механизма в тканедающем режиме.

Отличительные признаки:

- Рукоятка с высокой эргономичной функциональностью
- Высокомощный ЕС-мотор
- Легкая конструкция
- Обтюратор с конической атравматической спиралью

Преимущества:

- Чрезвычайно низкий риск повреждения сосудов и возникновения кровотечений
- Лучшая адаптация стенок брюшной полости
- Абдоминальный доступ со сниженным риском
- Простое, легко осваиваемое пользование

3. Безопасность рабочего конца SuperCut

Нож защищен гильзой и вводится в брюшную полость в безопасном состоянии.

Преимущества:

- Сведение к минимуму поражений сосудов и нервов брюшной стенки
- Сведение к минимуму риска висцерализации в брюшной полости
- Нет необходимости в применении чрезмерного давления и силы для проведения морцеллятора через брюшную стенку.

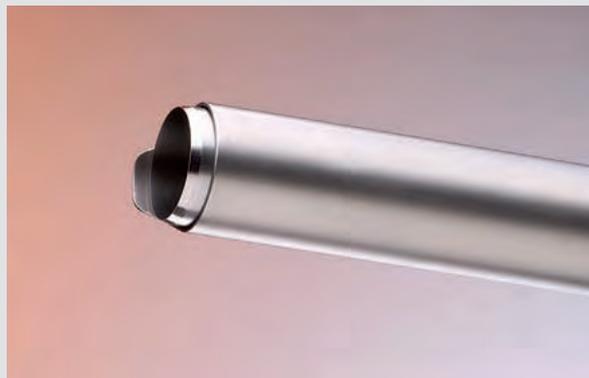
- Действенный эффект пилинга посредством тубуса с носиком
- Закаленное лезвие ножа
- Возможность обработки в автоклаве



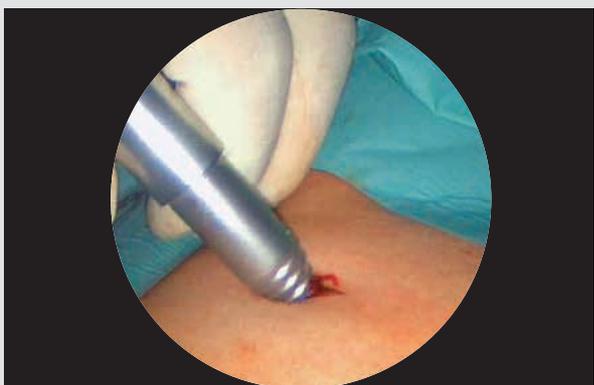
Морцеллятор SuperCut SAWALHE II



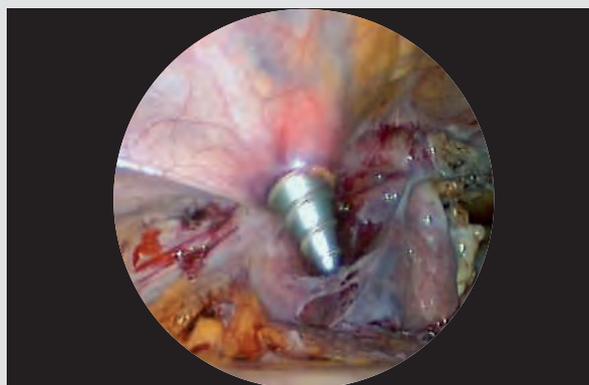
В безопасном состоянии нож вставлен в защитную гильзу. Таким образом исключается случайное повреждение сосудов или кишечника. В этом состоянии морцеллятор может использоваться как троакар.



Для обеспечения максимальной безопасности нож теперь можно вручную выдвинуть и активировать путем отвода назад защитной гильзы.



Обтюратор новой конструкции снабжен конической атравматической спиралью и снижает риск при абдоминальном доступе.

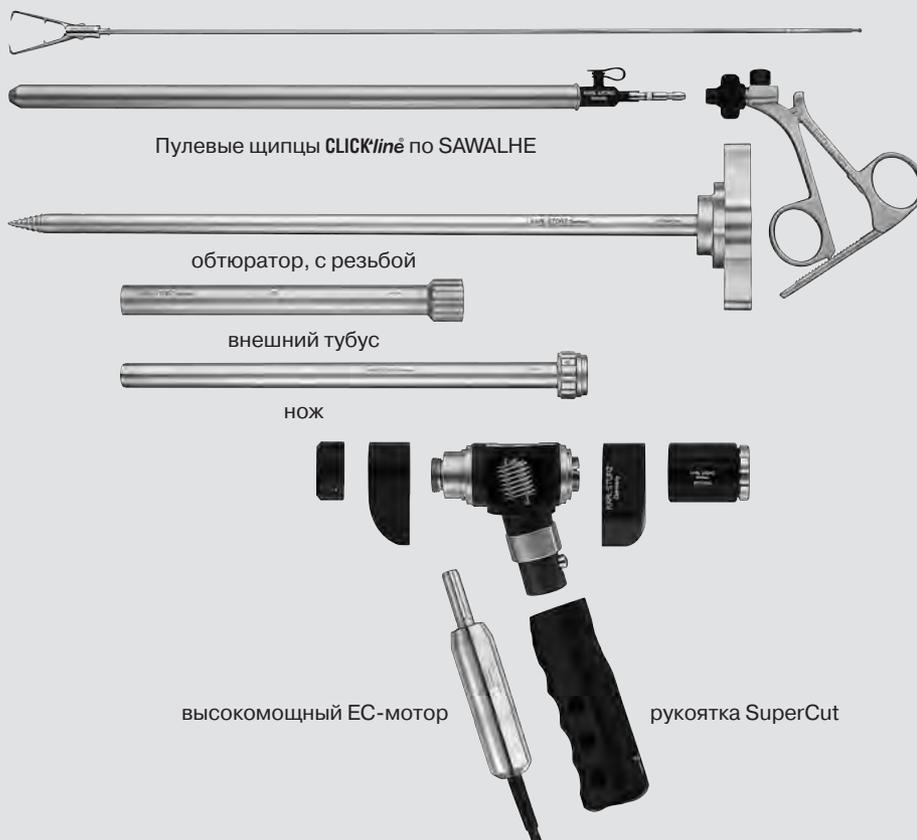


Морцеллятор SuperCut SAWALHE II

для лапароскопического применения,
размер 12 и 15 мм



26 7115 13/26 7115 14/26 7115 15



Морцеллятор SuperCut SAWALHE II

для лапароскопического применения,
размер 12 и 15 мм

размер 12 мм

- 26 7115 13 **SuperCut SAWALHE II, набор, Ø 12 мм, электромеханический морцеллятор, для использования с UNIDRIVE® S III SCB 20 7010 20-1**
Комплектация:
Рукоятка SuperCut
Рукоятка
Высокомощный ЕС-мотор
Соединительный кабель, для подключения высокомощного ЕС-мотора к блоку управления UNIDRIVE® S III
Пулевые щипцы CLICK'line по SAWALHE, Ø 12 мм
2x Нож, Ø 12 мм
Обтюратор, с резьбой, Ø 12 мм
Тубус, с выступом, Ø 12 мм
Уплотнительный колпачок, Ø 12 мм

размер 15 мм

- 26 7115 14 **То же, Ø 15 мм**

размер 12/15 мм

- 26 7115 15 **SuperCut SAWALHE II, набор, Ø 12/15 мм, электромеханический морцеллятор, для использования с UNIDRIVE® S III 20 7010 20-1**
Комплектация:
Рукоятка SuperCut
Рукоятка
Высокомощный ЕС-мотор
Соединительный кабель, для подсоединения высокомощного ЕС-мотора к блоку управления UNIDRIVE® S III
Пулевые щипцы CLICK'line по SAWALHE, Ø 12 мм
Пулевые щипцы CLICK'line по SAWALHE, Ø 15 мм
2x Нож, Ø 12 мм
2x Нож, Ø 15 мм
Обтюратор, с резьбой, Ø 12 мм
Обтюратор, с резьбой, Ø 15 мм
Тубус, с выступом, Ø 12 мм
Тубус, с выступом, Ø 15 мм
Уплотнительный колпачок, Ø 12 мм
Уплотнительный колпачок, Ø 15 мм

Опциональные принадлежности

- 280053 B **Универсальный спрей**, баллончик 500 мл, с распылителем,
– ОПАСНЫЙ ГРУЗ – UN 1950, для использования с распылительной
головкой 280053 C для наконечников для бора INTRA
- 280053 C **Распылительная головка**, для обработки наконечников
для бора INTRA, для использования с универсальным спреем 280053 B

Примечание:

Для ухода за компонентами с мотором (высокомощный ЕС-мотор SuperCut) следует всегда использовать универсальный спрей 280053 B/C (не входит в комплект поставки).

Для использования с щипцами по SAWALHE, см. стр. 324

Компоненты/Запасные части, см. главу 21

Щипцы CLICK'line® по SAWALHE, экстракционный пакет

размер 11 и 15 мм



33593 UM

Пулевые щипцы CLICK'line® по SAWALHE, поворотные, разборные, без соединения для монополярной коагуляции, разъем для промывания и чистки с замком LUER, обе branши подвижны, размер 11 мм, длина 36 см

Комплектация:

Металлическая рукоятка, с кремальерой

Внешний тубус

Щипцы-вставка

33553 UM

То же, размер 15 мм



040141-05*

Экстракционный пакет, стерильный, одноразовый, отверстие Ø 11 см, объем 1500 мл, 5 шт./упаковка, для использования с троакарами размером 10 мм



Примечание: Для ткани с подозрением на злокачественность, а также для любой другой ткани, которая может привести к контаминации полостей тела, показано применение экстракционного пакета; при этом ткань следует удалять «en bloc» (целиком).

Компоненты/Запасные части, см. главу 21

Новый инструмент для частичной гистерэктомии и морцелляции большого количества ткани

Прокол шейки матки, морцеллирование и удаление матки или миом как и прежде являются существенной проблемой в эндоскопии. Хотя для морцеллирования были разработаны различные инструменты, до сих пор возникают большие трудности, особенно при большом количестве ткани, например, при миоме матки. Учитывая эту проблему, мы разработали надежный, эффективный, стерилизуемый и недорогой инструмент, с помощью которого можно осуществлять прокол шейки матки, а также морцеллирование матки или миом. После прокола шейки матки можно удалить с помощью морцеллятора или измельчить с помощью морцелляторного ножа и удалить через дугласово пространство с помощью CCL-влагалищного экстрактора. Морцелляторный нож состоит из обычного сменного лезвия размером 10 для микрохирургии. Являясь лапароскопическим инструментом, морцелляторный нож легко вводится через троакар

11 мм. Лезвие укрепляется на ноже-вставке, который затем соединяется с рукояткой, оснащенной возвратным механизмом. Этот механизм позволяет совершенно безопасно проводить эндоскопию, поскольку острое лезвие автоматически задвигается во внешний тубус. Для проведения прокола шейки матки с помощью морцелляторного ножа рекомендуется зафиксировать ткань с помощью двух захватывающих щипцов таким образом, чтобы ее можно было проморцеллировать без проблем и при постоянном визуальном контроле. Инструмент прошел длительную апробацию при лапароскопической частичной гистерэктомии и миомэктомии. Как и все малоинвазивные инструменты он предназначен для хирургов, которые уже хорошо знакомы с лапароскопическими технологиями.

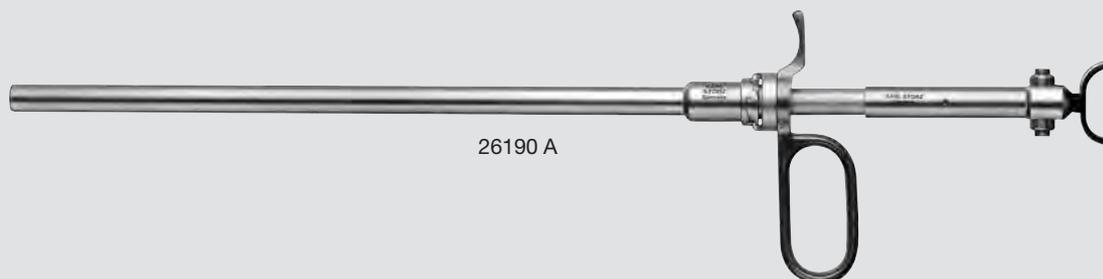
*Dr. med. E. CHARDONNENS,
Lausanne, Швейцария*



Морцелляторные ножи по CHARDONNENS для лапароскопической хирургии

размер 10 мм

Операционный инструмент, длина 22 см
для использования с троакарами размером 11 мм



26190 A



26190 A

Морцелляторный нож по CHARDONNENS,
разборный, размер 10 мм, длина 22 см

Комплектация:

Нож-вставка

Внешний тубус

Рукоятка

Защитный колпачок



208010

Скальпельное лезвие, № 10,
нестерильное, 100 шт./упаковка

208210

То же, стерильное

Компоненты/Запасные части, см. главу 21